

美国 一个中学生眼中的

刘俊 著

YI GE ZHONGXUESHENG YANZHONG DE MEIGUO YI GE ZHONGXUESHENG YANZHONG DE MEIGUO
WUHAN DAXUE CHUBANSHE

武汉大学出版社



一个中学生 眼中的美国

——中国青少年代表团(1998.8.14~1999.6.3)

图书在版编目(CIP)数据

一个中学生眼中的美国/刘俊著. —武汉: 武汉大学出版社, 2000. 11

ISBN 7-307-03040-3

I. 一… II. 刘… III. 日本—作品集—中国—当代
IV. I267.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 35006 号

责任编辑: 王文豪 责任校对: 李桂珍 版式设计: 支 笛

出版: 武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: wdp4@whu.edu.cn 网址: www.wdp.whu.edu.cn)

发行: 新华书店湖北发行所

印刷: 武汉市新华印刷厂

开本: 850×1168 1/32 印张: 6.875 字数: 160 千字 插页: 4

版次: 2000 年 11 月第 1 版 2001 年 3 月第 2 次印刷

ISBN 7-307-03040-3/I·232 定价: 12.00 元

版权所有, 不得翻印; 凡购买我社的图书, 如有缺页、倒页、脱页等质量问题者, 请与当地图书销售部门联系调换。

刘俊在美国俄亥
俄州的游乐园内



刘俊,男,1980年12月27日出生于武汉。1993年6月毕业于武汉市江岸区一元路小学。同年在保送武汉市第六中学的同时,参加了武汉外国语学校的招生考试,在近万名考生中,以第28名的成绩被录取。1993年9月至1998年7月在武汉外国语学校英语(理科)班学习。在校连续多年担任班长、学生会干部,并被评为校“三好学生”、“优秀团干部”、“优秀学生干部”等。

1998年8月为执行“ISE 国际学生交流计划”赴美国密歇根州参加为期10个月的交流学习,在认真履行传播中国历史和文化、增进中美两国人民相互了解的“文化使者”职责的同时,他参加了美国的“ACT”、“SAT I”、“SAT II”、“托福”等多种考试并取得优异的成绩。同时还代表就读的学校参加全州的高中数学竞赛并进入前15名,入选为参加全美竞赛的州代表队成员。

由于成绩优异,表现突出,他被美国密歇根州立大学、密歇根州理工大学等五所大学录取,同时获得奖学金。现就读于美国密歇根州理工大学计算机工程系。

1998年8月14日
武汉的三位赴美交
流学生启程时在虹
桥机场的合影



与接待家庭主人一起打猎归来



1998年圣诞节在接待
家庭和弟弟玩耍

接待家庭为刘俊举办
“毕业送别 party”



在去新墨西哥州旅游的火车上

和美国接待家庭的母亲和弟弟在芝加哥机场告别时的留影



在芝加哥西尔斯大厦背景下与美国接待家庭全家的合影



序

武屈浩

《一个中学生眼中的美国》是刘俊在美国10个月交流学习期间写下的日记。一个年近花甲的人读这位中学生的日记,会有什么样的感受?我可以坦诚地告诉你,我一字不漏地读完了,并且是带着浓厚的兴趣读了全部日记。众所周知,记日记是记自己的所见所闻,内心的活动,是真实的内心世界的表白,有些甚至是隐私。刘俊的日记为什么对我有如此的吸引力?不仅仅因为他是一位中学生,一位涉世不深的年轻人,而是他在日记中谈到了对人生的看法,对社会的看法,对美国的看法,以及对中国的看法。刘俊作为一名参加“ISE 国际学生交流计划”的中学生,到美国后住在一个镇上的一户普通家庭,他在那里结交了美国朋友,接触到了美国社会。他在日记中记下了自己的亲身经历和感受,他有欢乐,也有苦恼,有时感到困惑,有时又感到自傲。他不掩饰自己的观点,也不去刻意描绘美国的繁荣,同样,他也不带任何偏见披露美国民主与自由的虚伪。他在日记中倾注着对祖国的赤子之情,对祖国明天的向往。为了祖国繁荣昌盛,他牢记一个炎黄子孙的使命和责任。尽管他还很嫩,还是一个初出国门的中学生,但他胸怀的抱负、报效祖国的信念,却像初升的太阳一样闪烁着明亮的光芒。

从刘俊的日记中我们可以看到,他是一个勤奋好学的青年,是一个对事业执著追求的青年。虽然他遇到过许多困难和挫折,但他勇于正视现实,敢于迎接挑战,他时刻记住自己是中国人。祖国寄希望于年青的一代,老一辈人也寄希望于年青的一代,因为未来是他们的,祖国的明天是他们的。从刘俊的日记中我们可以看到,在改革开放大潮的冲击中,这一代年轻人正在茁壮成长,他们在很多方面远远胜过我们。真为他们感到高兴,感到欣慰。在刘俊这一代

人的肩上,还受托着沉重的担子,我深信,他们有抱负,有能力,有智慧,能为中华民族的腾飞作出自己的贡献。

《一个中学生眼中的美国》不仅仅适合中学生、大学生阅读,而且也适合从事教育工作的同志阅读。

笔者受刘俊父母之托写下了上面的话,代为序。希望读者从该书中撷取自己所需要的东西吧!

2000.4.16于武昌

目 录

- 1 ◀ 到达美国的第一天(1998.8.14)
- 4 ◀ 来到美国的新家(1998.8.15)
- 6 ◀ 美国的乡村(1998.8.16)
- 7 ◀ 有趣的美国孩子(1998.8.17)
- 10 ◀ 第一次进学校和购物(1998.8.18)
- 12 ◀ 美国真奇怪(1998.8.19)
- 15 ◀ 美国人的ABC(1998.8.20)
- 16 ◀ 继承传统 不断奋斗(1998.8.20)
- 18 ◀ 美国人不会烹饪(1998.8.21)
- 20 ◀ 轻松的周末(1998.8.22)
- 23 ◀ 中华美食的魅力(1998.8.23)
- 25 ◀ 上 学(1998.8.24)
- 26 ◀ 压力与困难(1998.8.25)
- 28 ◀ 想家,但不能回家(1998.8.26)
- 29 ◀ 美国的教育(1998.8.27)
- 30 ◀ 同美国人散步(1998.8.28)
- 31 ◀ 商品的海洋(1998.8.29)
- 34 ◀ 巨大的消耗(1998.8.30)
- 35 ◀ 上 课(1998.8.31)
- 37 ◀ 狗肉和鱼头(1998.9.1)
- 38 ◀ 我要努力(1998.9.2)
- 38 ◀ 我期待这一天(1998.9.2)
- 40 ◀ 麦当劳 录像带出租店(1998.9.3)
- 42 ◀ 热衷体育(1998.9.4)
- 43 ◀ 我参加印第安部落赶集会(1998.9.5)

- 45 ◀ 啊！密歇根湖(狗在船头)(1998.9.6)
- 48 ◀ 吸尘器(1998.9.7)
- 48 ◀ 但愿我有好运(1998.9.8)
- 49 ◀ 靠自己努力(1998.9.9)
- 50 ◀ 创造机遇(1998.9.10)
- 53 ◀ 我所见到的……(1998.9.13)
- 57 ◀ 美国的书贵(1998.9.16)
- 59 ◀ 美国学校的确复杂(1998.9.17)
- 60 ◀ 临时抱佛脚(1998.9.18)
- 60 ◀ 人情淡薄的社会(1998.9.19)
- 61 ◀ 我的情况最好(1998.9.20)
- 63 ◀ 收到的第一封信(1998.9.21)
- 64 ◀ 美国学生做实验认真(1998.9.22)
- 65 ◀ 美国人喜欢花明天的钱(1998.9.23)
- 66 ◀ 查资料(1998.9.24)
- 67 ◀ 关键的一步(1998.9.25)
- 68 ◀ 移房子(1998.9.27)
- 69 ◀ 报 名(1998.9.28)
- 70 ◀ 我太累了(1998.9.30)
- 71 ◀ 祖国的国庆日(1998.10.1)
- 72 ◀ Good, Good(1998.10.2)
- 72 ◀ 充满枪支弹药的社会(1998.10.3)
- 74 ◀ 摸着石头过河(1998.10.4)
- 75 ◀ 美国人的幽默(1998.10.5)
- 75 ◀ 中国会让世界叹服(1998.10.6)
- 77 ◀ 我的目标能实现吗？(1998.10.7)
- 77 ◀ 参观设计所(1998.10.8)
- 78 ◀ 忙碌的一天(1998.10.9)
- 81 ◀ 机会掌握在自己手中(1998.10.12)

- 81 ◀ 庞大的军费开支(1998.10.13)
- 82 ◀ 先进的邮政系统(1998.10.15)
- 83 ◀ 不要过高估计自己(1998.10.16)
- 84 ◀ 中国是一个温暖的地方(1998.10.18)
- 87 ◀ 大家都在努力(1998.10.19)
- 87 ◀ 注重思维能力培养(1998.10.20)
- 89 ◀ 美国孩子也参加劳动(1998.10.22)
- 90 ◀ 考ACT(1998.10.24)
- 91 ◀ 碰运气(1998.10.26)
- 92 ◀ 但愿我能成功(1998.10.27)
- 93 ◀ “欢迎刘俊”(1998.10.28)
- 94 ◀ 学生+电脑(1998.10.29)
- 96 ◀ 美国的万圣节(1998.11.1)
- 97 ◀ 走进白宫(1998.11.2)
- 99 ◀ 印第安纳之行(1998.11.4)
- 100 ◀ 社会与人(1998.11.5)
- 101 ◀ 信息管理(1998.11.7)
- 104 ◀ 以自己为中心的社会(1998.11.8~10)
- 106 ◀ 我一天收到六封信(1998.11.12)
- 107 ◀ 《DAVE》(1998.11.13)
- 109 ◀ 打 猎(1998.11.14~15)
- 111 ◀ 首先要学习(1998.11.18)
- 113 ◀ 参观汽车附件设计中心(1998.11.19)
- 115 ◀ 成绩不理想(1998.11.20)
- 116 ◀ 有惊无险(1998.11.22)
- 117 ◀ 在美国大学的餐厅里(1998.12.1)
- 119 ◀ 考 勤(1998.12.3)
- 119 ◀ 付出是有回报的(1998.12.7)
- 120 ◀ 四个月来的回忆(1998.12.8)

- 122 ◀ 美国人爱动(1998.12.10)
- 123 ◀ 我不绝望(1998.12.13)
- 124 ◀ 我希望有奇迹(1998.12.14)
- 125 ◀ 社会问题严重的国家(1998.12.15)
- 128 ◀ 弹劾总统(1998.12.19)
- 128 ◀ 美国人的婚礼(1998.12.20)
- 130 ◀ 圣诞之喜(1998.12.23)
- 131 ◀ 圣诞节(1998.12.25)
- 132 ◀ 看星星(1998.12.27)
- 133 ◀ 忧国忧民(1998.12.31)
- 136 ◀ “深入虎穴”(1999.1.1)
- 137 ◀ 暴风雪(1999.1.3)
- 137 ◀ 好心人(1999.1.4)
- 138 ◀ 我不信命运(1999.1.6)
- 140 ◀ 太迟了(1999.1.7)
- 140 ◀ 继续努力(1999.1.10)
- 142 ◀ 希 望(1999.1.11)
- 143 ◀ 靠自己(1999.1.12)
- 143 ◀ 机会总是存在的(1999.1.15)
- 144 ◀ 经济担保(1999.1.16)
- 145 ◀ 和美国朋友谈心(1999.1.17)
- 147 ◀ 下雪在家(1999.1.19)
- 148 ◀ 自学考试AP(1999.1.24)
- 149 ◀ 我爱我的祖国(1999.1.27)
- 150 ◀ 税(1999.1.30)
- 150 ◀ 我必须忍耐(1999.2.2)
- 152 ◀ 寻找“上帝”(1999.2.3)
- 153 ◀ 为筹建新学校而投票(1999.2.5)
- 154 ◀ 支票和信用卡(1999.2.8)

- 154 ◀ 考驾照(1999.2.9)
- 155 ◀ 大学申请(1999.2.10)
- 155 ◀ 数学竞赛获奖(1999.2.11)
- 155 ◀ 堵 车(1999.2.13)
- 157 ◀ 新年会给我带来好运(1999.2.14)
- 158 ◀ 假期教育——技能训练(1999.2.18)
- 159 ◀ Pre-NBA(1999.2.19)
- 160 ◀ 还我护照(1999.2.25)
- 161 ◀ 格莱梅颁奖式——Grammy Awards(1999.2.26)
- 162 ◀ 美国,谁给你们的权力(1999.2.28)
- 162 ◀ 从法国大革命到卡尔·马克思(1999.3.1)
- 164 ◀ 我应该做得更好(1999.3.5)
- 165 ◀ 我为中国人骄傲(1999.3.6)
- 165 ◀ 我要考“托福”(1999.3.8)
- 166 ◀ 没人在意的事(1999.3.10)
- 167 ◀ 老师鼓励学生创造(1999.3.11)
- 167 ◀ 中美关系——我关心的问题(1999.3.14)
- 168 ◀ 我是乐观主义者(1999.3.16)
- 169 ◀ 我必须再考一次“托福”(1999.3.21)
- 170 ◀ 面对世界“拼搏奋斗”(1999.3.24)
- 171 ◀ 美国——世界警察(1999.3.25)
- 172 ◀ 我相信我的祖国与人民(1999.3.28)
- 172 ◀ 教 训(1999.3.30)
- 173 ◀ 独自驾驶汽车(1999.4.1)
- 174 ◀ 第一次打高尔夫球(1999.4.5)
- 175 ◀ 再考“托福”(1999.4.7)
- 176 ◀ 入选数学复赛(1999.4.9)
- 176 ◀ 参 赛(1999.4.10)
- 177 ◀ 我被密歇根州立大学录取(1999.4.13)

- 178 ◀ 今后的路在何方(1999.4.15)
- 179 ◀ 困惑(1999.4.16)
- 180 ◀ 重返芝加哥(1999.4.17)
- 181 ◀ 到新墨西哥州(1999.4.18)
- 183 ◀ ABQ 小城(1999.4.19)
- 184 ◀ 原子博物馆和圣地亚山脉(1999.4.19)
- 186 ◀ 鬼城(1999.4.20)
- 186 ◀ 人类的伟大(1999.4.21)
- 188 ◀ 印第安人的栖息地(1999.4.22)
- 189 ◀ 枪战撕毁了民主与自由的面纱(1999.4.23)
- 190 ◀ 意外的收获(1999.4.30)
- 192 ◀ 画上一个完美的句号(1999.5.1)
- 193 ◀ 学会控制自己(1999.5.3)
- 194 ◀ 美国的自由何在?(1999.5.9)
- 195 ◀ 不讲道理的美国(1999.5.15)
- 196 ◀ 天无绝人之路(1999.5.16)
- 196 ◀ 梦想仍然在飞(1999.5.20)
- 198 ◀ 数学培训(1999.5.22)
- 200 ◀ 我入选 MI 密歇根州代表队(1999.6.2)
- 201 ◀ 我拿到了驾照(1999.6.3)
- 204 ◀ 教育孩子成为社会有用的人(代后记)

1998年

8月14日

星期五

到达美国的第一天

飞机是北京时间8月14日下午3点从上海虹桥机场起飞的,由于天气的原因,我们增停了“安克雷奇”(阿拉斯加)。8个小时的空中飞行是很难受的,幸好有几个伙伴同行。我在不停地注视手表,不知不觉到了阿拉斯加,这是来到美国的第一站,虽没下飞机,却感受到了美国的气息。我实在想呼吸一下新鲜空气,于是来到了舱门口。终于到美国了!我暗自庆幸。不久,从舱门外跳上来了一位移民局官员,他长得像中国人,但却不说中文,原来他是来要机组入境卡的。经过一番交涉,我们的飞机终于又起飞了。下一站是洛杉矶,“还有几个小时”,我只能这样想,因为如果计算北京和当地时间是会昏头的。我实在太累了,迷迷糊糊,4个小时飞行,洛杉矶到了。机场很大,周围是树林和停车场,我这才意识到:山姆大叔来了。抬头便看见两幅很大的U.S.A.国旗;低头是干净整洁的地毯。来到美国的第一印象是一切井然有序。在移民局出关登记处排起了长队,自然引来了许多警察,但无论是乘客、工作人员、警察还是清洁工,人们都很有礼貌,“Excuse me”是最常用的一句话。“Thank

离开中国
时与同行
学生在虹
桥机场合
影▶



you very much”是不离嘴的,这便是第二印象。过了关后,我才注意到,在机场的工作人员中,有不少中国人和其他国家的人,即使你不懂英文也完全可以通过海关的各项检查,而且机场的任何指示牌及提示均有至少5种语言,足见美国是一个移民国家了。我过境还比较顺利,警官是一个美国人,问了几个简单问题便放行了,然后我又很快地找到了行李,推了行李车,还帮同伴拿了行李。此时,意想不到的事发生了:我们一行中有4个同学由于手续的原因,被海关扣下了。没有办法,我们已出关的人只好先走。推着行李,我在想:待会儿会不会开箱检查行李?后来事实说明我的担心是多余的,一切都在美国移民局几个黑人工作人员的热情招呼声中通过了,我真的没想到会这么顺畅。当我们正准备打听转机消息时,有人告诉我:到芝加哥的飞机已经起飞了。我终于意识到麻烦来了,这意味着我们可能要在洛杉矶过一夜。好在人多,我们便在机场大厅里休息。过了1个多小时,那4个同学终于出来了。我们决定改乘晚上(当地时间)的飞机去芝加哥。我在机场外到处转,照了几张相,还找到了一家麦当劳,饿得不行的我花了3.43美元买了一包薯条和一杯可乐大吃起来。经过5个小时的漫长等待,我们终于又登机了。但工作人员说我们的机票是明天AM6:34的,这显然是国内航空公司的失误。没办法,我们只好又等了3个小时。经过交涉,“东航”决定送我们去酒店,当然是免费的。在这期间我观察了这里的汽车,大部分是日本产的,跑车不少,警车高级,公汽豪华,共同特点是见不到尾气,显然,这与加州的超低排放标准有关。

“饥寒交迫”的我们进入了酒店,我已记不清多少个小时没有睡觉了,满脑子里只有工作人员的认真和微